

見苦しい、みっともない、逆ギレ 1/3

No	中国語	ピンイン	日本語
1	难	nán	感じが悪い。難しい。困らせる。
2	难看	nánkàn	醜(みにくい)。体裁(ていさい)が悪い。表情や顔色がよくない。
3	动作难看	dòngzuò nánkàn	見苦しい振舞いをする。
4	吵架很难看	chǎojià hěn nánkàn	口喧嘩は見苦しい。
5	死得很难看	sǐ de hěn nánkàn	見苦しい死にざまをする。
6	外表难看	wàibiǎo nánkàn	見てくれが悪い。
7	看上去很难看	kànshàngqù hěn nánkàn	見ると感じが悪い。見かけが悪い。
8	难听	nántīng	音声が聞き苦しい。ことばの内容が耳障りだ。人に聞かれると体裁(ていさい)が悪い。
9	说话难听	shuōhuà nántīng	話が聞き苦しい。話が聞きづらい。
10	雅	yǎ	上品だ。みやびやかだ。もとより。はなはだ。
11	不雅	bù yǎ	上品でない。下品だ。
12	雅观	yǎguān	見た目が上品だ。
13	不雅观	bù yǎguān	見た目が下品だ。
14	他的样子很不雅观	tā de yàngzi hěn bù yǎguān	彼の格好は見苦しい。
15	好看	hǎokàn	美しい。見た目がきれいだ。体裁(ていさい)がいい。見栄えがする。
16	要好看	yào hǎokàn	恥をかかせる。
17	要 ~ 的好看	yào ~ de hǎokàn	~に恥をかかせる。
18	要你好看	yào nǐ hǎokàn	おまえをひどい目にあわせる。
19	不好看	bù hǎokàn	美しくない。体裁(ていさい)がよくない。
20	真不好看	zhēn bù hǎokàn	実に見苦しい。ほんとに見苦しい。
21	外表不好看	wàibiǎo bù hǎokàn	見てくれが悪い。
22	脸色不好看	liǎnsè bù hǎokàn	顔色がすぐれない。
23	惨	cǎn	悲惨だ。あわれだ。程度がはなはだしい。うす暗い。
24	死得很惨	sǐ de hěn cǎn	死にざまがみじめだ。
25	比赛输得很惨	bǐsài shū de hěn cǎn	試合はみっともなく負けた。
26	惨败	cǎnbài	惨敗する。
27	遇到惨败	yù dào cǎnbài	惨敗を喫する。
28	碇	chèn	みっともない。食べ物に砂が混じっている。
29	碇事	chènshì	みっともないこと。
30	寒碇	hánchén	みにくい。恥ずかしい。みっともない。笑いものにする。恥をかかせる。
31	寒伧	hánchén	みにくい。恥ずかしい。みっともない。笑いものにする。恥をかかせる。
32	衣着很寒碇	yīzhuó hěn hánchén	身なりがみっともない。
33	寒酸	hánsuān	貧乏くさい。みすばらしい。
34	衣着寒酸	yīzhuó hánsuān	身なりがみすばらしい。
35	丢脸	diūliǎn	面目を失う。
36	丢脸的事	diūliǎn de shì	面目を失うようなこと。恥知らずなこと。
37	别做丢脸的事	bié zuò diūliǎn de shì	見苦しいまねはやせ。
38	丢人	diūrén	面目を失う。
39	丢人的事	diūrén de shì	面目を失うようなこと。恥知らずなこと。
40	别再干丢人的事了	bié zài gàn diūrén de shì le	もうみっともないことはやめろ。

見苦しい、みっともない、逆ギレ 2/3

No	中国語	ピンイン	日本語
41	面子	miànzi	メンツ。体面。物の表面。実情。義理。
42	丢面子	diū miànzi	面目を失う。
43	没面子	méi miànzi	面目を失う。
44	没面子了	méi miànzi le	面目を失った。立場がない。
45	你很没面子	nǐ hěn méi miànzi	あなたはみっともない。
46	面子不好看	miànzi bù hǎokàn	世間体が悪い。
47	体面	tǐmiàn	体面。名誉だ。容貌やようすが美しい。
48	不体面	bù tǐmiàn	体裁(ていさい)がよくない。
49	举止不体面	jǔzhǐ bù tǐmiàn	ふるまいがみっともない。
50	这样做很不体面	zhèyàng zuò hěn bù tǐmiàn	こんなことするなんてみっともない。
51	样子	yàngzi	格好。形状。人の表情。ようす。見本。手本。情勢。成り行き。
52	不成样子	bù chéng yàngzi	さまにならない。格好が悪い。
53	他哭得不成样子	tā kū de bù chéng yàngzi	彼はみっともなく泣く。
54	体统	tǐtǒng	体裁(ていさい)や型。
55	不成体统	bù chéng tǐtǒng	さまにならない。なっていない。不作法だ。
56	不成体统的服装	bù chéng tǐtǒng de fúzhuāng	なっていない服装。
57	像样	xiàngyàng	一定の水準に達している。さまになっている。上手だ。
58	像样儿	xiàngyàngr	一定の水準に達している。さまになっている。上手だ。
59	不像样	bùxiàngyàng	みっともない。見られたものではない。見るかげもない。
60	不像样儿	bùxiàngyàngr	みっともない。見られたものではない。見るかげもない。
61	像样子	xiàng yàngzi	一定の水準に達している。さまになっている。上手だ。
62	不像样子	bù xiàng yàngzi	みっともない。見られたものではない。見るかげもない。
63	真是太不像样了	zhēnshi tài bù xiàngyàng le	実にみっともなさすぎる。
64	老得不像样了	lǎo de bù xiàngyàng le	見るかげもなく老いた。
65	不像话	bùxiànghuà	言動が道理に合わない。お話しにならない。ひどい。お粗末だ。
66	太不像话了	tài bùxiànghuà le	お粗末すぎる。とんでもない。
67	你这种行为真不像话	nǐ zhè zhǒng xíngwéi zhēn bùxiànghuà	あなたのこういう行為は全く話にならない。
68	不伦不类	bù lún bù lèi	どっちつかずで様にならない。得体が知れない。
69	打扮得不伦不类	dǎban de bùlúnbùlèi	得体が知れない装いをする。なんとも言えない装いをする。
70	出丑	chūchǒu	恥をさらす。
71	当众出丑	dāngzhòng chūchǒu	大勢の前で恥をかく。
72	在大家面前出了丑了	zài dàjiā miànqián chū le chǒu le	みんなの前で醜態を演じた。
73	洋相	yángxiàng	ぶざまな行為。
74	出洋相	chū yángxiàng	醜態をさらす。
75	出大洋相	chū dà yángxiàng	大失態を演じる。
76	出他们的洋相	chū tāmen de yángxiàng	彼らは恥をかかされた。
77	当众出了洋相	dāngzhòng chū le yángxiàng	大勢の前で恥をかいた。
78	丑陋	chǒulòu	醜(みにく)い。
79	姿容丑陋	zīróng chǒulòu	姿が醜(みにく)い。
80	丑陋的真相	chǒulòu de zhēnxiàng	醜(みにく)い真実。不都合な真実。

見苦しい、みっともない、逆ギレ 3/3

No	中国語	ピンイン	日本語
81	丑恶	chǒu'è	醜(みにく)い。
82	心灵丑恶	xīnlíng chǒu'è	心が醜(みにく)い。性根が腐っている。
83	丑恶的争执	chǒu'è de zhēngzhí	醜(みにく)い争い。
84	肮脏	āngzāng	醜(みにく)い。卑劣だ。汚い。
85	灵魂肮脏	línghún āngzāng	心が醜(みにく)い。性根が腐っている。
86	肮脏的手段	āngzāng de shǒuduàn	汚い手段。卑劣な手段。
87	猥琐	wěisuǒ	容貌や挙動が卑しい。下品である。
88	举止猥琐	jǔzhǐ wěisuǒ	振舞いが下品だ。
89	委琐	wěisuǒ	こまごまと煩わしい。容貌や挙動が卑しい。
90	相貌委琐	xiàngmào wěisuǒ	容貌が下品だ。
91	媿	chī	顔がみにくい。見苦しい。
92	求妍更媿	qiú yán gèng chī	きれいになろうとしていっそう醜(みにく)くなる。
93	嘚瑟	dèse	価値のないことに得意気になる。ひけらかす。散財する。
94	别嘚瑟	bié dèse	ひけらかすな。散財するな。
95	倒打一耙	dǎo dǎ yī pá	自分の過失や欠点を棚に上げて、逆に人をとがめる。逆ギレする。
96	被同事倒打一耙	bèi tóngshì dào dǎ yī pá	同僚に逆ギレされる。
97	自己不认错, 反而倒打一耙	zìjǐ bù rèn cuò, fǎn'ér dào dǎ yī pá	自分の過ちを認めず、逆に言いがかりをつける。
98	恼羞成怒	nǎo xiū chéng nù	恥ずかしさのあまり、かっとなる。
99	老羞成怒	lǎo xiū chéng nù	恥ずかしさのあまり、かっとなる。
100	他们恼羞成怒	tāmen nǎo xiū chéng nù	彼らは恥をかかさされキレル。
101	反倒	fǎndào	かえって。逆に。
102	反倒生气	fǎndào shēngqì	逆に腹をたてる。あべこべに怒る。逆ギレする。
103	反而	fǎn'ér	反対に。かえって。むしろ逆に。
104	反而生气	fǎn'ér shēngqì	逆に腹をたてる。あべこべに怒る。逆ギレする。
105	反而激怒对方	fǎn'ér jīnù duìfāng	かえって相手を怒らせる。
106	反过来	fǎnguòlai	逆に。反対に。翻(ひるがえ)せば。ひっくり返す。逆にする。
107	反过来生气	fǎnguòlai shēngqì	逆に腹をたてる。あべこべに怒る。逆ギレする。
108	逆袭	nìxí	攻撃を受けていた側が反転して攻撃する。逆袭(ぎゃくしゅう)。成功を勝ち取る。
109	三只小猪的逆袭	sān zhī xiǎo zhū de nìxí	三匹のこぶたの逆襲。

